

GW cW_]b 7cgk][. 6Yk c \ bYf nØbXYh
I bhYf_i bZh'Ub ' %+]b ; YZU\ f°

A Ubb nØbXYhN]a a Yf]b 5gmi bhYf_i bZh'7cgk]['Ub/
Yfa]hY'h'k Y[Yb'j Yfgi W hYb'A cfXYg" 6Yk c \ bYf'Yj U_i]Yfh"
GW ÅXYb. '&\$"\$\$\$'9i fc"

≠Xi ghf]YghfU» Yž'7cgk]['f5b \ U`hčž'GUW gYb!5b \ U`hž
8Yi hgW `UbX '!9]b bÅW h]W Yf'5`VhfUi a ']b 7cgk]['f5b \ U`hčž '9]b
&(!Å \ f][Yf'Gca U]Yf' \ UhiUa 'GcbbhU[UVYbX']b'Y]bYf
; Ya Y]bgW UZhgi bhYf_i bZh'Y]b'k U \ fYg' ðZYfbc'YbhZUW h"?'i fn'bUW
&' i \ f'gW'i [Yb'X]Y': `Ua a Yb']b'Y]bYa 'N]a a Yf'Ui ZXYf'Xf]hYb
9hU[Y']b'X]Y' < Ø\Y'i bX'nk Ub[Yb' %+ 6Yk c \ bYf'gck]Y'Y]bYb
G]W Yf \ Y]hgX]Ybgha]hUfVY]hYfž'XUg'; YVÅi XY]b'dUb]gW Yf': 'i W h
ni 'j Yf'UggYb" 8]Y': Yi Yfk Y \ f'fØW_hY'a]h") '?Ua YfUXYb'Ub'i bX
_Åa dZhY [Y[Yb'X]Y': `Ua a Ybž'X]Y'fi bX'&\$"\$\$\$'9i fc'GW UXYb
\]bhYf']Y» Yb"

8]Y'XfUa Uh]gW Y'9d]gcXY'VY[Ubbž'U`g'XYf'↑ b[Y'A Ubb
a i ha U» `]W `A ØVY`]b'gY]bYa 'N]a a Yf']b'6fUbX'ghYW_hY" 9fgh'U`g
X]W hYf'FUi W `Xi fW `X]Y': 'i fY'ghfØa hYž'k i fXY'XUg'dchYbn]Y`Y
5i ga U» 'XYf'? UhUghfcd \ Y'cZZYbg]W h]W "Gc`W `Y]b'J cf_ca a b]g
Vf]b[h'X]Y'gW fYW_`]W Y': fU[Y' \ Yf] cf. 'K c`hY'X]YgYf'A Ubb' %+
A YbgW Yb'a]h']b'XYb'HcX'fY» Yb3'8]Y'9fa]h'i b[Yb'k Y[Yb
j Yfgi W hYb'A cfXYgž'k]Y' HU[&('VYf]W hYhž'ghY \ Yb'bi b'ja
J cfXYf[fi bX"

8 Yf'F Ui W `XYf'5b[gh

8Yf'YfVUfa i b[g`cgY'BUW hU`Ufa 'VfUW hY'X]Y'A YbgW Yb'Ui g'XYa
GW `UZ/Xi b_Y'FUi W gW k UXYb'XfUb[Yb'Xi fW `XUg'HfYddYb \ Ui gž
k cXi fW `X]Y': 'i W h'ni f'fY]bYb': c`hYf'k i fXY"; `ØW_`]W Yfk Y]gY

ZØ\fhYb`U`Y`9j U_i]Yfi b[Yb`]bg': fY]Yž'UVYf`XYf`A]hUfVY]hYf`XYg
G]WYf\Y]hgX]YbghYg`Yf`]h`Y]bY`F Ui W [Ugj Yf[]Zhi b["8]YgY
VfYbn`][Y`G]hi Uh]cb`_cghYhY`]\b`VY]bU\Y`XYb`5hYa "

J Yf\Åb [b]gj c`Y': c`[Yb

5hYa gW i hn[YfÅhY`i bX`YbX`cgY`K UggYfgW`Åi WY`_Ua Yb`ni a
9]bgUhnž`i a`XYa`6fUbX`9]b\U`h`ni`[YV]YhYb"8cW`k Å\fybX`X]Y
: `Ua a Yb`gW`]Y»`]W`b]YXYf`U[Ybž`V`Y]Vh`XUg; YVÅi XY`V]g`Ui Z
K Y]hYfYg`i bVYk c\ bVUf"8]Y`Dc`]nY]VYUa hYb`j cb`8YggUi`i bX
GhUUhgUbK Å`hY`UfVY]hYb`]bhYbg]j`Ub`X]YgYa`JcfZU`ž`XYf`X]Y
; Ya Y]bgW UZhi]Y Z`YfgW ØhhYfh`\Uh"

8Yf`a i ha U»`]WY`HÅhYf`g]Y\hig]W`bi b`gW`k Yfk]Y[YbXYb
5bgW`i`X][i b[Yb`[Y[YbØVYf"9]b`GdfYW`Yf`hY]`hY`a]hž`XUgg`XYf
↑ b[Y`Gca U`]Yf`Ui g]j c`Yf`5Vg]W`h[Y\UbXY`h`\UVYž`k cXi fW`Ua
A cbhU[`I bhYfgi W`i b[g\UZh`Ui g[YgdfcW`Yb`k i fXY"8]YgY
<UZghfU» Y`ZØ\fh`X]fY`_h]b`X]Y`ž`gh]nj c`ni [gUbghU`h`f] 5ž`k c`ØVYf
XUg`GW]W`gU`XYg`A UbbYg`YbhgW]YXYb`k]fXž`k]Y`Yg`Ui W`HU[&(
VY`_fÅZh][h"

8]Y': `Ua a Yb`a Ø[Yb`[Y`ØgW`higY]bž`XcW`X]Y`dgmW`c`c[]gW`Yb
B UfVYb`V`Y]VYb`h]YZ`8]Y': fU[Y`bUW`XYa`K Ufi a`]gh`XfÅb[YbXž
i bX`X]Y`5bhk cfhYb`UggYb`Y]bY`[UbnY'; Ya Y]bgW UZhiUi Z`cfW`Yb"

8YhU]`g	
C fh	≠Xi ghf]YghfU» Yž`7cgk][`fBb`U`hž`GUW`gYb! 5b`U`hž`8Yi hgW`UbX

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY